

## A BIZOTTSÁG 1213/2004/EK RENDELETE

(2004. június 30.)

**behozatali vámkontingensek megnyitásáról az AKCS országokból illetve Indiából származó, finomítók ellátására szánt különös kedvezményes nyers nádcukorra a 2004. július 1. és 2005. február 28. közötti időszakban**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 39. cikk (6) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1260/2001/EK rendelet 39. cikk (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a 2001/02-2005/06-os gazdasági években a közösségi finomítók megfelelő ellátása érdekében csökkentett vámtétel alkalmazandó az olyan államokból származó nyers nádcukor behozatalára, amelyekkel a Közösség kedvezményes ellátási megállapodást kötött. Jelenleg ilyen megállapodások megkötésére került sor a 2001/870/EK tanácsi határozattal<sup>(2)</sup> az AKCS-EK partnerségi megállapodás<sup>(3)</sup> V. mellékletéhez csatolt, AKCS-cukorra vonatkozó 3. jegyzőkönyvben említett afrikai, karibi és csendes-óceáni országokkal (AKCS-országok) és az Indiai Köztársasággal.

(2) A 2001/870/EK határozattal megkötött, levélváltás útján létrejött megállapodások úgy rendelkeznek, hogy az érintett finomítók egy minimális beszerzési árat kötelesek fizetni, amely megegyezik a nyers cukornak a szóban forgó gazdasági évre meghatározott átállási támogatással csökkentett garantált árával. Ebből következően meg kell állapítani ezt a minimális árat a 2004/2005. gazdasági évre alkalmazandó tényezők figyelembevételével.

(3) Az importálandó különleges kedvezményes cukormennyiségeket egy előzetes éves közösségi mérleg alapján, az 1260/2001/EK rendelet 39. cikkével összhangban kell megállapítani. Egy ilyen mérleg kimutatta a nyers cukor behozatalának és a 2004/2005-ös gazdasági évre vonatkozó, a fenti megállapodásokban előírt különleges csökkentett vámtételű kontingensek megnyitásának szükségességét, lehetővé téve ezáltal a közösségi finomítók ellátását a gazdasági év egy részében.

(4) Tekintettel a 2004/2005-ös gazdasági év tekintetében jelenleg rendelkezésre álló, a nyers nádcukor termelésére vonatkozó előrejelzésekre és az előzetes mérleg alapján megállapított hiányzó mennyiségekre, megfelelően rendelkezni kell a behozatal engedélyezéséről a 2004. július 1-től 2005. február 28-ig tartó időszakra.

(5) Megjegyzendő, hogy az új kontingensre alkalmazni kell a 2003/2004., 2004/2005. és 2005/2006. gazdasági évre bizonyos vámkontingensek és kedvezményes megállapodások szerinti nádcukor-behozatalra vonatkozó részletes alkalmazási szabályok megállapításáról, valamint a 1464/95/EK és a 779/96/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. június 30-i 1159/2003/EK bizottsági rendeletet<sup>(4)</sup>.

(6) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 2004. július 1. és 2005. február 28. közötti időszakra a 2001/870/EK határozat keretében megnyitásra kerül, az 1701 11 10 KN-kód alá tartozó, finomításra szánt nyers nádcukor behozatalára:

- a) egy a 2001/870/EK határozattal megkötött, levélváltás útján létrejött megállapodást aláíró AKCS-országokból származó fehércukorban kifejezett, 138 000 tonnás vámkontingens;
- b) egy Indiából származó fehércukorban kifejezett, 10 000 tonnás vámkontingens.

<sup>(1)</sup> HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 325., 2001.12.8., 21. o.

<sup>(3)</sup> HL L 317., 2000.12.15., 3. o.

<sup>(4)</sup> HL L 162., 2003.7.1., 25. o. A legutóbb a 96/2004/EK rendelettel (HL L 15., 2004.1.22., 3. o.) módosított rendelet.

*2. cikk*

1. Az 1. cikkben említett mennyiségek esetében a különleges csökkentett vám a szabványminőségű nyers cukor 100 kilogrammjának behozatalára 0 euró.

2. A közösségi finomítók által fizetendő, az 1. cikkben említett időszakra vonatkozó minimális beszerzési ár a szabványminőségű nyers cukor 100 kilogrammjaként 49,68 euró.

*3. cikk*

A jelen rendelettel megnyitott vámkontingensre alkalmazandó az 1159/2003/EK rendelet.

*4. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

2004. július 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. június 30-án.

*a Bizottság részéről*

Franz FISCHLER

*a Bizottság tagja*

---